



가고시마 외국인 주민을 위한 다국어정보지

발행 : 가고시마국제교류센터
기사작성 · 편집 : 노소연
류카이레이
레베카 레베크

국제교류 어드바이저 체험 리포트

기사 작성 : 노소연



■제21회 가고시마 긴코만 섬머 나이트 불꽃축제에 다녀왔습니다.

가고시마의 여름은 무척 덥죠. 저는 더위를 많이 타서 여름은 별로 좋아하지 않는데요. 그래도 여름에 하는 불꽃축제는 정말 좋아합니다. 이번에 제가 다녀온 긴코만 섬머 나이트 불꽃축제는 사쿠라지마를 배경으로 약 1만 5천 발의 불꽃이 하늘을 물들이는 규모 최대 규모의 불꽃축제입니다. 올해는 도쿄 디즈니 리조트의 40주년을 기념하는 드론 쇼로 축제가 시작되었습니다. 깜찍한 디즈니 캐릭터들로 수놓아진 하늘이 정말 귀여웠습니다. 또, 음악에 맞춰 쏘아 올려진 불꽃도 박력과 감동이 함께 전해져서 정말 즐거웠습니다. 올해 섬머 나이트 불꽃축제에 가지 못하셨던 분들이 계신다면 내년에는 꼭 가보시길 추천합니다!

떠나봐요! 이벤트 정보

◇오하라마쓰리

개최일시 · 행사내용

- ▶11월 2일(목)18 : 50~20 : 30 전야제
거리 댄스 행진, 오고쵸 태고 경연
- ▶11월 3일(금 · 공휴일)10 : 20~15 : 25 본식
<1부> 거리 댄스 행진, 오고쵸 태고 경연
<2부> 매칭, 도쿄 디즈니 리조트 40주년 스페셜 퍼레이드
<3부> 거리 댄스 행진, 오고쵸 태고 경연
<4부> 댄스타임「오하라21」

개최장소 : 타카미바바 교차점~이즈로~산바시도오리
문의 : 산산콜 가고시마 ☎808-3333
홈페이지 : kagoshima-yokanavi.jp/event/10001

◇제16회 가고시마 아시아 청소년 예술제

~아시안 · 가고시마2023~

개최일 : 11월 25일~26일(토 · 일)

행사내용 · 개최장소

- ▶첫째 날 : 청소년 음악제, 호잔홀(가고시마 문화센터)
- ▶둘째 날 : 아시안 페스타, 가고시마 중앙공원을 중심으로 한 덴몬칸 지구

홈페이지 : <https://www.kiex.jp/asian/>



○「독서의 계절, 가을에 도서관에 가보시는 건 어떠세요?

일본어에는 「독서의 계절, 「식욕의 계절」 등 가을을 표현하는 관용구가 있다는 사실을 알고 계신가요? 그런 연유로 이번에는 시립도서관 이용 방법을 소개하려고 합니다. 가고시마시에서 (그것도 무료로!) 독서를 즐겨봐요!

① 이용자 카드 발급 방법 (도서대출증 만드는 법)

가고시마 시립도서관 이용자 카드를 만들기 위해서는 가고시마시에 거주하거나 통근·통학해야 합니다. 먼저 이름과 주소가 적힌 신분증을 들고 가고시마 시립도서관(가모이케) 또는 덴몬칸 도서관(센테라스 덴몬칸 4층) 카운터로 갑니다. 카운터에 있는 스태프에게 “이용자 카드를 만들고 싶다” 고 말하고 받은 종이에 정보를 기재합니다. 기재가 끝나면 이용자 카드를 발급받을 수 있습니다.

② 대출·반납 방법



도서관에는 이용자용 단말이 있습니다. 영어, 히라가나(어린이)로 검색할 수 있습니다!

책을 찾을 때에 도서관의 책장에서 직접 찾거나 안내에 있는 이용자용 단말을 이용하는 방법과 온라인으로 검색하는 방법이 있습니다. 온라인으로 책을 예약할 때는 도서관 홈페이지에 초록색 「LOGIN」 버튼을 클릭하세요.

도서관에서 빌리고 싶은 책을 발견하면 카운터로 들고 가 사서를 통해 빌리거나 셀프 대출 기계를 사용해 대출할 수 있습니다. (온라인으로 예약한 책은 본인이 지정한 도서관 카운터에서 보관하고 있습니다. 카운터에 있는 스태프에게

“예약한 책이 있다” 고 전달하면 책을 빌릴 수 있습니다.) 도서관에서 책을 빌리기 위해서는 이용자 카드가 필요합니다.

책을 대출받을 때 반납 기간이 적힌 종이가 나옵니다. 반납 기간을 잘 지켜주세요. 책을 반납할 때는 도서관에 방문해 카운터에서 직접 반납하거나 「가고시마 시립도서관」 이라고 적힌 북 포스터로 반납할 수 있습니다. 반납 기간은 도서관 카운터나 온라인으로 한번 연장할 수 있습니다.

*자세한 내용은 도서관 홈페이지를 참고(<https://lib.kagoshima-city.jp/>)



북 포스터입니다.

레베카의 추천



덴몬칸 도서관 영어 서적 책장 (센테라스 덴몬칸 4F)



시립도서관(가모이케) 외국어 동화책 책장



시립도서관(가모이케) 일본어학 서적 책장 (도서번호810~)

♡가고시마 라멘 특집(7월 11일은 라멘의 날)

라멘의 날은 '7'이 '수저'를 '11'이 '젓가락'을 닮았다는 것과 라멘을 처음으로 먹었다고 추정되는 인물인 미토 번주인 도쿠가와 미쓰요시의 생일에서 유래했다고 합니다.

♡가고시마 라멘 가루후 덴몬칸 본점



1972년 창업
가게의 비법이 담긴 돈코츠 스프와 정성 들여 삶아 낸 돼지고기를 하나하나 정성스럽게 구워줍니다. 영어를 할 수 있는 직원도 있습니다.

-카이레이-

♡자봉 라멘 중앙역점



1946년 창업
그릇 밑바닥에 깔린 특제 소스와 돈코츠 스프, 야채, 면을 잘 섞어서 먹는 것이 하나하나 정성스럽게 먹는 방법이라고 합니다. 감칠맛 있는 국물이 정말 맛있었습니다. -소연-

♡라멘 전문 코무라사키 덴몬칸점



1950년 창업
초대 사장님부터 지금까지 맛과 분위기에 신경 쓰고 있는 이 곳은 가고시마의 돼지고기와 야채가 가득 들어있어서 몸에 좋겠다고 생각하면서 정말 맛있게 먹었습니다. -레베카-

♡마그농의 가고시마 대발견♡ (마그마 시티 PR 캐릭터 확산의 요청 마그농)



이번에는 마그농도 라멘 특집에 참가했습니다. 가고시마 시내에는 정말 많은 라멘집이 있고 맛도 가게마다 특징이 다르다는 것을 알게 되었습니다! 여러분도 여러 가게를 비교해 드셔보세요. 마그농의 가고시마 발견은 앞으로도 계속됩니다.



여러분! 가고시마의 공식 앱 'Kago Tips'은 다운로드 하셨나요? 생활정보, 행사·교통수단, 편리한 정보 등을 클릭하시면 다양한 공식 링크를 알려줍니다. 또한, 각종 상담을 클릭하면 다양한 정보가 나오니 곤란한 상황에 놓인 분들은 꼭 이 앱을 확인해 보시길 추천합니다. 물론 외국어 대응 가능합니다. (쉬운 일본어, 영어, 중국어, 한국어, 베트남어) 한번 사용해 보시면 '가고시마에 이렇게 좋은 곳이 많았구나!' 하며 놀라실지도 모릅니다. 여러분도 꼭 한번 「Kago Tips」 앱을 사용해서 가고시마 생활을 즐겨보세요!

♡다음 호에는 어떤 새로운 발견이 있을지 기대해 주세요!